

**Europarådets fördragsserie – nr 222****Protokoll om ändring av tilläggsprotokollet till konventionen om överförande av dömda personer**

Strasbourg den 22 november 2017

Inledning

De medlemmar av Europarådet och de övriga stater som undertecknat detta protokoll,

som vill underlätta tillämpningen av tilläggsprotokollet till konventionen om överförande av dömda personer (ETS nr 167), som öppnades för undertecknande i Strasbourg den 18 december 1997 (nedan kallat *tilläggsprotokollet*), och som särskilt fortsätter sin allmänt erkända strävan att främja rättvisan och dömda personers återanpassning till samhället, och

som anser att det är önskvärt att modernisera och förbättra tilläggsprotokollet med hänsyn till utvecklingen inom internationellt samarbete om överförande av dömda personer sedan det trädde i kraft,

har kommit överens om att ändra tilläggsprotokollet på följande sätt.

Artikel 1

Rubriken på artikel 2 och punkt 1 i den artikeln ska ändras på följande sätt:

”Artikel 2 – Personer som har lämnat domslandet innan påföljden verkställts till fullo

1. Om en medborgare i en fördragsslutande stat har ådömts en påföljd som vunnit laga kraft får domslandet begära att den stat i vilken personen är medborgare övertar verkställigheten av påföljden under någon av följande omständigheter:
 - a) Om medborgaren, i vetskap om det pågående straffrättsliga förfarandet mot honom eller henne i domslandet, har flytt till eller på annat sätt återvänt till den stat i vilken han eller hon är medborgare.
 - b) Om medborgaren, i vetskap om att dom meddelats mot honom eller henne, har flytt till eller på annat sätt återvänt till den stat i vilken han eller hon är medborgare.”

Artikel 2

I artikel 3 ska punkterna 1, 3 a och 4 ändras på följande sätt:

”Artikel 3 – Dömda personer som är föremål för utvisnings- och avvisningsbeslut

1. På framställning av domslandet får verkställighetslandet, i enlighet med bestämmelserna i denna artikel, lämna sitt samtycke till överföring av en dömd person utan dennes samtycke om den påföljd som personen har ådömts eller det administrativa beslut som har fattats om honom eller henne innehåller beslut om utvisning eller avvisning eller någon annan åtgärd som har till följd att den dömd inte längre har rätt att uppehålla sig inom domslandets territorium sedan han eller hon har försatts på fri fot.
2. [ändras inte]
3. För tillämpningen av denna artikel ska domslandet förse verkställighetslandet med följande handlingar:
 - a) en förklaring innehållande den dömdes yttrande om det begärda överförandet av honom eller henne, eller ett uttalande om att den dömd vägrar avge ett yttrande om detta,
 - b) [ändras inte]
4. Den som överförs i enlighet med bestämmelserna i denna artikel ska inte lagföras, dömas eller berövas friheten om detta syftar till att verkställa en påföljd eller ett häktningsbeslut för något annat brott som begåtts före överförandet av honom eller henne än det brott som omfattas av den påföljd som ska verkställas; inte heller ska hans eller hennes personliga frihet inskränkas annat än i följande fall:
 - a) med domslandets tillstånd, varvid en framställning om tillstånd ska överlämnas, åtföljd av alla erforderliga handlingar samt protokoll över berättelser som den dömd avgett; tillståndet ska lämnas om det brott för vilket det begärs är sådant att utlämning enligt domslandets lag skulle kunna ske eller om utlämning skulle vara utesluten endast på grund av straffets längd. Beslutet ska fattas så snart som möjligt, dock senast 90 dagar efter det att framställningen om samtycke mottogs. Om det inte är möjligt för domslandet att iaktta den frist som anges i denna punkt ska domslandet underrätta verkställighetslandet om detta och ange skälen till dröjsmålet och hur lång tid som uppskattningsvis behövs för att beslutet ska kunna fattas,
 - b) om den dömd, efter att ha haft möjlighet att lämna verkställighetslandets territorium, inte har gjort det inom 30 dagar efter det att han eller hon slutgiltigt försatts på fri fot eller om han eller hon har återvänt dit efter att ha lämnat territoriet i fråga.”

Slutbestämmelser

Artikel 3 – Undertecknande och ratifikation

1. Detta protokoll är öppet för undertecknande av parterna i tilläggsprotokollet. Det ska ratificeras, godtas eller godkännas. Ratifikations-, godtagande- och godkännandeinstrument ska deponeras hos Europarådets generalsekreterare.
2. När detta protokoll har öppnats för undertecknande men ännu inte trätt i kraft får en part i konventionen inte ratificera, godta, godkänna eller ansluta sig till tilläggsprotokollet om den inte samtidigt också har ratificerat, godtagit eller godkänt det här protokollet.

Artikel 4 – Ikraftträdande

Detta protokoll träder i kraft den första dagen i den månad som följer på utgången av en period om tre månader efter den dag då alla parterna i tilläggsprotokollet har förklarat sig bundna till det här protokollet i enlighet med bestämmelserna i artikel 3.

Artikel 5 – Provisorisk tillämpning

I avvaktan på att detta protokoll träder i kraft enligt de villkor som anges i artikel 4 kan en part i tilläggsprotokollet vid ratifikationen, godtagandet eller godkännandet av det här protokollet eller när som helst därefter förklara att den kommer att tillämpa bestämmelserna i det här protokollet provisoriskt. I sådana fall gäller bestämmelserna i detta protokoll endast i förhållande till de andra parter som har avgett en förklaring med samma innebörd. En sådan förklaring får verkan den första dagen i den andra månaden efter den dag då den mottogs av Europarådets generalsekreterare.

Artikel 6 – Period för provisorisk tillämpning

Detta protokoll ska upphöra att tillämpas provisoriskt den dag då det träder i kraft.

Artikel 7 – Underrättelser

Europarådets generalsekreterare ska underrätta Europarådets medlemsstater, signatärstaterna, varje fördragsslutande stat och varje annan stat som har inbjudits att ansluta sig till konventionen om

- a) undertecknande,
- b) deponering av ratifikations-, godtagande- eller godkännandeinstrument,
- c) dagen för detta protokolls ikraftträdande enligt artikel 4,
- d) förklaringar enligt artikel 5,
- e) andra åtgärder, underrättelser eller meddelanden som rör detta protokoll.

Till bekräftelse härav har undertecknade, därtill vederbörigen befullmäktigade, undertecknat detta protokoll.

Upprättat i Strasbourg den 22 november 2017 på engelska och franska, vilka båda texter är lika giltiga, i ett enda exemplar, som ska förvaras i Europarådets arkiv. Europarådets generalsekreterare ska översända bestyrkt avskrift därav till alla medlemsstaterna i Europarådet, till de övriga parterna i konventionen och till de stater som har inbjudits att ansluta sig till den.